



# AGENDA

FINANCE WORKING GROUP to be tabled at a public meeting of the Municipal Council  
GROUPE DE TRAVAIL de FINANCES à être présenté à une assemblée publique du Conseil municipal

## ATTENDANCE/PRÉSENCES:

- Roger Sigouin     Gérard Proulx     André Rhéaume  
 Yves Morrissette     Manon Higgins

#	SUBJECTS / SUJETS	DOCUMENTS
1.	Rabais de taxes 2018 pour organismes charitables/2018 tax rebate for charities  <b>Recommandation :</b> <b>Rés. pour adopter arrêté municipal autorisant les rabais de taxes/to adopt tax rebate by-law for charities</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Arrêté municipal</li> </ul>
2.	Taxes intérimaires 2018/2018 interim tax levy  <b>Recommandation :</b> <b>Rés : adopter arrêté municipal pour taxes intérimaires/adopt interim tax levy by-law</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Arrêté municipal</li> </ul>
3.	Entente avec le Conseil d’administration des services sociaux du district de Cochrane pour le financement des services de garde et à la petite enfance/Agreement with CDSSAB for the financing of child care services for 2018  <b>Recommandation :</b> <b>Rés : adopter arrêté municipal autorisant la signature d’entente/adopt by-law to authorize signature of agreement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 11 janvier 2018</li> <li>Extrait de l’entente avec CDSSAB</li> </ul>
4.	Engagement de contribution financière envers le recrutement de médecins/Commitment of municipal financial contribution towards recruitment of doctors  <b>Recommandation :</b> <b>Rés : engagement de contribution de 35 000\$ envers tout médecin établissant une clinique de médecine à Hearst /commitment of \$35,000 contribution to any doctor establishing medical practice in Hearst</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de l’AEC – 17 janvier 2018</li> </ul>

## TRAVAUX EN COURS / WORK IN PROGRESS

1		2	
3		4	

5.	<p>Cautionnement de la carte de crédit de Hearst Wi-Fibe à la Caisse populaire de Hearst/Garantee of Hearst Wi-Fibe's credit card at Caisse populaire de Hearst</p> <p><b>Recommandation :</b> <b>Rés : pour autoriser le cautionnement de la carte de crédit/to authorize guarantee of credit card</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 11 janvier 2018</li> <li>Courriel de la directrice de Wi-Fibe – 27 novembre 2017</li> </ul>
6.	<p>Entente avec le ministère des Transport pour le financement de l'autobus communautaire / Agreement with Ministry of Transportation for financing of community transportation</p> <p><b>Recommandation :</b> <b>Rés : pour adopter arrêté municipal autorisant la signature d'entente/adopt by-law to authorize agreement</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Lettre du MTO – 19 décembre 2017</li> </ul>
7.	<p>Participation au Sommet de l'Ontario rural 2018/Attendance to 2018 Rural Ontario Summit</p> <p><b>Recommandation :</b> <b>Rés : pour autoriser la participation du maire et de la directrice des services de développement économique/authorize participation of the Mayor and the Director of Economic Development Services</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service du greffier – 15 janvier 2018</li> <li>Lettre du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales – 18 décembre 2017</li> <li>Rapport sur le Sommet de l'Ontario rural 2016</li> <li>Courriel du Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales daté du 18 décembre 2017</li> </ul>
8.	<p>Analyse du Fonds de partenariat avec les municipalités/Ontario Municipal Partnership Fund analysis</p> <p><b>Information</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Tableaux</li> <li>Rapport d'allocation 2018 - OMPF</li> </ul>
9.	<p>Estimé des frais 2018 payables à la Société d'évaluation foncière des municipalités (MPAC)/Municipal Property Assessment Corporation 2018 cost estimates</p> <p><b>Information</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Lettre MPAC – 5 décembre 2017</li> <li>Lettre MPAC – 14 décembre 2017</li> <li>Tableaux de comparaisons des coûts de 2000 à 2018</li> </ul>
10.	<p>Allocation 2018 du Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire / 2018 Ontario Community Infrastructure allocation</p> <p><b>Information</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Lettre du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales</li> <li>Rapport d'allocation OCIF</li> </ul>
11.	<p>Rapport de rémunération des membres du Conseil pour l'année 2017 / 2017 members of Council remuneration report</p> <p><b>Recommandation :</b> <b>Rés. pour prendre note/to take note</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Rapport de rémunération 2017</li> <li>Rapport de rémunération 2017 (2)</li> </ul>

**TRAVAUX EN COURS / WORK IN PROGRESS**

1		2	
3		4	

TRAVAUX EN COURS / WORK IN PROGRESS

1		2	
3		4	

12.	Augmentation des frais de Lifeline/Increase of Lifeline service fee  <b>Recommandation :</b> <b>Rés. pour adopter arrêté municipal pour augmenter le taux/to adopt by-law increasing fee</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service – Trésorière – 16 janvier 2018</li> <li>Ébauche de l'arrêté municipal</li> </ul>
13.	Rapport 2017 des congés de maladie du personnel municipal/2017 report of personnel sick leaves  <b>Information</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Rapport de congés maladie 2017</li> </ul>
14.	Résultat du Rapport d'information financière pour 2016 / Results of 2016 Financial Information Return  <b>Information</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Résultats de 2016</li> </ul>
15.	Rapport de collection des taxes municipales et scolaires pour l'année 2017 / 2017 tax collection report  <b>Information</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Tableaux de comparaison de 1988 à 2017</li> <li>Rapport (Confidentiel)</li> </ul>
16.	Plan d'embauche des étudiant-e-s d'été 2018/2018 summer student hiring plan  <b>Recommandation :</b> <b>Rés. pour approuver le plan/to approve plan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service – Trésorière – 16 janvier 2018</li> <li>Plan d'embauche</li> </ul>
17.	Comparaison des revenus de parcomètres et de billets de stationnement / Comparison of parking meter and ticket revenues  <b>Information</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 9 janvier 2018</li> <li>Comparaison 2013-2017</li> </ul>
18.	États financiers du Salon du livre 2016-2017/Salon du livre 2016-2017 financial statements  <b>Information</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>États financiers</li> </ul>
19.	Demande de contribution pour tournois de curling/Request for contribution for curling bonspiels  <b>Recommandation :</b> <b>Rés. pour approuver don de \$150 / to approve \$150 donation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Note de service de la trésorière – 10</li> <li>Courriel de la présidente du Club de Curling – 10 décembre 2017</li> </ul>

**TRAVAUX EN COURS / WORK IN PROGRESS**

1		2	
3		4	

20.	Demande de contribution de La Magie des Glaces 20178/Request for contribution from La Magie des Glaces  <b>Recommandation :</b> <b>Rés : pour approuver don de 1 000\$/to approve \$1,000 donation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Note de service - Trésorière– 15 janvier 2018</li> <li>• Lettre Magie des Glaces – 14 décembre 2017</li> </ul>
21.	Liste de chèques émis du compte courant : no. 27365 à 27852 totalisant \$3,583,144.60  <b>Recommandation :</b> <b>Rés. pour prendre note/ to take note</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste de chèques no. 27365 à 27748</li> <li>• Liste de chèques no. 27750 à 27852</li> </ul>

**TRAVAUX EN COURS / WORK IN PROGRESS**

1			2		
3			4		